IV. HISTOIRE DES SCIENCES ET DES TECHNIQUES

Franz ROSENTHAL, *Science and Medicine in Islam, A Collection of Essays.* Variorum, Collected Studies Series, Aldershot, 1991. XXVIII + 219 p.

Après avoir publié, dans la même collection, deux volumes regroupant ses articles concernant l'histoire musulmane intellectuelle et sociale, puis la philosophie grecque dans le monde arabe, Fr. Rosenthal reproduit dans ce volume douze articles, parus entre 1950 et 1978, relatifs à l'histoire de la science et de la médecine en Islam.

Les articles reproduits sont précédés d'une bibliographie des écrits de Fr. R. (p. IX-XXVIII), dans laquelle sont signalés les articles ayant fait l'objet d'une reproduction dans l'un des trois volumes des *Variorum.*

La traduction des titres des douze articles, que l'on peut regrouper sous quatre grandes rubriques, donnera une idée de la richesse de ce volume qui comprend :

a) sept articles relatifs à l'*histoire de la médecine* :

(II) Le *Ta'rīḫ al-aṭibbā'* d'Isḥāq b. Ḥunayn (édition et traduction de ce texte important);

(III) Un ancien commentaire sur le serment hippocratique (il s'agit du commentaire attribué à Galien, traduit par Ḥunayn en syriaque et par Ḥubayš en arabe);

(V) « La vie est courte, l'art est long » : commentaires arabes sur le premier aphorisme hippocratique;

(VII) Une liste des œuvres d'Hippocrate du XIe siècle (liste transmise par Ibn Riḍwān et qui aurait été traduite du grec par Yaḥyā b. Sa'īd);

(VIII) La défense du médecin dans le monde médiéval musulman;

(IX) al-Rāzī sur le mal caché (traduction d'un petit traité sur la sodomie);

(X) Le médecin dans la société médiévale musulmane.

b) deux articles relatifs à l'*astronomie* :

(I) al-Asṭurlābī et al-Samaw'al sur le progrès scientifique;

(IV) al-Kindī et Ptolémée;

c) deux articles relatifs à la *pensée d'al-Bīrūnī* :

(XI) al-Bīrūnī entre la Grèce et l'Inde;

(XII) Sur quelques présuppositions épistémologiques et méthodologiques d'al-Bīrūnī (à propos d'un traité inédit intitulé : *Fī sayr sahmay al-sa'āda wal-ġayb*);

© IFAO 2025 BCAI en ligne http://www.ifao.egnet.net

d) un article relatif à la *musique* :

(VI) Deux ouvrages gréco-arabes sur la musique (d'après deux traités inédits contenus dans un manuscrit de la bibliothèque de Manisa en Turquie).

Le volume se termine par quatre pages de notes additionnelles et sept pages d'index.

Gérard TROUPEAU
(E.P.H.E., Paris)

Ramazan ŞEŞEN, *Fihris maḫṭūṭāt al-ṭibb al-islāmī fī maktabāt Turkiyā*. Centre de recherches sur l'histoire, l'Art et la Culture islamiques, Istambul, 1984. 16 × 24 cm, 527 + XXIII p.

On doit à l'auteur de ce volumineux catalogue, l'historien et bibliographe turc R. Şeşen, plusieurs travaux bibliographiques dont un *Nawādir al-maḫṭūṭāt al-ʿarabiyya fī maktabāt Turkiyā* publié en trois volumes, Beyrouth, 1975-1982. L'objectif recherché dans la présente publication patronnée par l'IRCICA se veut plus large : il s'agit d'inventorier les manuscrits médicaux arabes, persans et turcs conservés actuellement dans les fonds de 129 bibliothèques turques. À l'instar des travaux similaires publiés par S. al-Ḫaymī (*Fihris maḫṭūṭāt dār al-kutub al-ẓāhiriyya*, Damas, 1981), Z. Iskandar (*A catalogue of Arabic manuscripts on medicine and science* in the Wellcome Historical Medieval Library, Londres, 1967) et S. Ḥamarneh (*Arabic manuscripts on Medicine and Pharmacy*, vol. 1, Le Caire, 1967; vol. 2 *Dār al-kutub al-ẓāhiriyya*, Damas, 1969; vol. 3, The British Library, Londres, 1975), ce catalogue présente un grand intérêt pour l'historien du fait de son exhaustivité et de l'absence de rupture qu'il atteste entre les productions de chacune des trois grandes aires d'exercice de la médecine médiévale : arabe, persane et turque. On a donc affaire à un ouvrage témoignant de la vitalité de la production médicale entre le XIe et le XIXe siècle. Que l'on en juge par quelques chiffres : l'auteur a recensé 450 auteurs, une centaine de traducteurs et de commentateurs; un millier de titres sont répertoriés, ce qui donne, par le jeu des éditions multiples, 5000 manuscrits. Il faut dire que R. Şeşen ne s'en tient pas aux manuscrits médicaux *stricto sensu* mais aborde également ceux relevant de la pharmacopée, de l'érotisme, de l'art vétérinaire et de la fauconnerie.

L'auteur rappelle, dans une brève introduction (8 p.), ce que fut l'histoire de la médecine « islamique ». Un rappel historique aussi bref ne peut, on le concevra sans difficulté, apporter rien de très neuf; il constitue un poncif que l'on retrouve dans la plupart des études consacrées à l'histoire de la médecine arabe.

L'ouvrage comprend deux parties : la première (p. 1 à 396) constitue l'inventaire des manuscrits dont les auteurs sont connus et identifiés, la seconde (p. 397 à 464) répertorie les textes dus à des anonymes. Pour chacune des notices complètes, R. Şeşen donne le nom du médecin, la date de sa mort, les références de la notice correspondante dans l'*Encyclopédie de l'Islam*, la *Geschichte der arabischen Litteratur* de C. Brockelmann ou la *Geschichte des arabischen Schrifttums*

BCAI 9 (1992) F. Rosenthal: Science and Medicine in Islam, recensé par G. Troupeau
© IFAO 2025 BCAI en ligne http://www.ifao.egnet.net